JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 13 JANUARY 1999 | No. 1999/8 | MERCREDI 13 JANVIER 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 13 January 1999

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Croatia (S/1999/16)

Central African Republic

Briefing by the Secretariat

Democratic Republic of the Congo

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 13 janvier 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Croatie (S/1998/16)

République centrafricaine

Réunion d'information du Secrétariat

République démocratique du Congo

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

GROUP OF EXPERTS FOR THE STUDY ON THE PROBLEMS OF AMMUNITIONS AND EXPLOSIVES

Second session

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
2.30 p.m.-5.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE D'EXPERTS CHARGÉ DE L'ÉTUDE DU PROBLÈME DES MUNITIONS ET EXPLOSIFS

Deuxième session

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
14 h 30 à 17 h 30	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

PRE-SESSIONAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

GROUPE DE TRAVAIL DE PRÉSESSION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 13 January 1999

GROUP OF 77
(briefing by the Chairman of the Pérez-Guerrero Trust Fund (PGTF))

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

GROUP OF 77
(organizational session)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* * *

Workshop

The International Workshop on the National Implementation of the Rio Declaration on Environment and Development will continue *today*, 13 January 1999, at 9 a.m. and 2 p.m. in Conference Room 5. The meetings are closed.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 5 January 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 13 janvier 1999

GROUPE DES 77
(réunion d'information du Président du Fonds d'affectation Pérez-Guerrero)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DES 77
(session d'organisation)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

Atelier

L'Atelier international sur l'application nationale de la Déclaration de Rio sur l'environnement et le développement se poursuivra *aujourd'hui* 13 janvier 1999 à 9 heures et a 14 heures dans la salle de conférence 5. Les réunions sont privées.

* * *

Avis

À partir du mardi 5 janvier 1999, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations of the Preparatory Commission for the International Criminal Court will be convened on Tuesday, 19 January 1999, at 10 a.m. in Conference Room 5. The first session of the Preparatory Commission will be held from 16 to 26 February 1999, pursuant to General Assembly resolution 53/105 of 10 December 1998.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Bureau of the Economic and Social Council will convene a special meeting of the Council on Tuesday, 19 January 1999, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The purpose of the meeting is to bid farewell to H.E. Mr. Juan Somavía, President of the Council in 1993 and 1998, as well as Vice-President in 1991, 1992 and 1997.

* * *

The first part of the organizational session for 1999 of the Economic and Social Council will take place on Wednesday, 20 January 1999, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Council will elect the President and members of the Bureau for 1999. The provisional annotated agenda for the session is contained in document E/1999/2*.

---

* To be issued.

* * *

An informal consultation to consider the organization of the work of the forty-third session of the Commission on the Status of Women will be held by the Bureau of the Commission on Friday, 22 January 1999, at 10 a.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Commission préparatoire de la cour pénale internationale tiendra des consultations officieuses le mardi 19 janvier 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 5. La première session de la Commission préparatoire aura lieu du 16 au 26 février 1999, conformément à la résolution 53/105 de l'Assemblée générale en date du 10 décembre 1998.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le bureau du Conseil économique et social convoquera une séance spéciale du Conseil le mardi 19 janvier 1999 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour marquer le départ de S.E. M. Juan Somavía, Président du Conseil en 1993 et 1998, ainsi que Vice-Président en 1991, 1992 et 1997.

* * *

La première partie de la session d'organisation de 1999 du Conseil économique et social aura lieu le mercredi 20 janvier 1999 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le Conseil élira le président et les membres du bureau pour 1999. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/1999/2*.

---

* À paraître.

* * *

Le bureau de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses pour examiner l'organisation des travaux de la quarante-troisième session de la Commission le vendredi 22 janvier 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

First regular session for 1999

The first regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 19 to 22 and 25 January 1999 in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1999/2. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (212-326-7096) as soon as possible, but no later than Thursday, 14 January 1999.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première session ordinaire de 1999

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra sa première session ordinaire du 19 au 22 et le 25 janvier 1999 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1999/2. Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat de l'UNICEF (212-326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le jeudi 14 janvier 1999.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de transmettre, avec leurs pouvoirs, les questions de l'ordre du jour sur lesquelles elles souhaitent intervenir.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The first regular session 1999 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 25 to 29 January 1999 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1999/L.1. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 15 January 1999.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La première session ordinaire de 1999 du Conseil d'aministration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 25 au 29 janvier 1999 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1999/L.1. Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible et au plus tard le vendredi 15 janvier 1999.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The Group of 77 will hold a meeting *(briefing on the financing of development)* on Thursday, 14 January 1999, at 10 a.m. and an organizational meeting *(on the financing of development)* at 3 p.m. in Conference Room 4. The Group will continue its work on the financing of development on Friday, 15 January 1999, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(réunion d'information sur le financement du développement)* le jeudi 14 janvier 1999 à 10 heures et une réunion d'organisation *(sur le financement du développement)* à 15 heures dans la salle de conférence 4. Le Groupe poursuivra ses travaux sur le financement du développement le vendredi 15 janvier 1999 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 4.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 12 January 1999

SECURITY COUNCIL

3964th meeting

The situation in Sierra Leone

Third progress report of the Secretary-General on the United Nations Observer Mission in Sierra Leone (S/1998/1176)

Special report of the Secretary-General on the United Nations Observer Mission in Sierra Leone (S/1999/20)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Sierra Leone and Togo, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1999/26, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1999/26).

Decision: The draft resolution (S/1999/26) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1220 (1999).

3965th meeting

The situation in Angola

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Angola and Portugal, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1999/27, which had been submitted by Brazil, Canada, Gabon, Malaysia, Namibia, Portugal and the Russian Federation. France joined as a sponsor of the draft resolution contained in document in S/1999/27 in its provisional form.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1999/27).

Before the vote, a statement was made by the representative of the United States.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 12 janvier 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3964e séance

La situation en Sierra Leone

Troisième rapport intérimaire du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies en Sierra Leone (S/1998/1176)

Rapport spécial du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies en Sierra Leone (S/1999/20)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de la Sierra Leone et du Togo à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1999/26, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1999/26).

Décision : Le projet de résolution (S/1999/26) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1220 (1999).

3965e séance

La situation en Angola

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Angola et du Portugal à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1999/27, qui a été soumis par le Brésil, le Canada, la Fédération de Russie, le Gabon, la Malaisie, la Namibie et le Portugal. La France se porte coauteur du projet de résolution figurant dans le document S/1999/27 dans sa forme provisoire.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1999/27).

Avant le vote, le représentant des États-Unis fait une déclaration.

Decision: The draft resolution (S/1999/27) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1221 (1999).

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twentieth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 12 JANUARY 1999

507th and 508th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee began its consideration of the initial report of Austria (CRC/C/11/Add.14).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on psychotropic substances. Vienna, 21 February 1971

Accession: Azerbaijan (11 January 1999)*

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. New York, 30 March 1961

Accession: Azerbaijan (11 January 1999)*

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. New York, 8 August 1975

Participation: Azerbaijan (11 January 1999)*

* Date of receipt of relevant documents.

Décision : Le projet de résolution (S/1999/27) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1221 (1999).

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Vingtième session
Office des Nations à Genève

MARDI 12 JANVIER 1999

507e et 508e séances

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de l'Autriche (CRC/C/11/Add.14).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur les substances psychotropes. Vienne, 21 février 1971

Adhésion : Azerbaïdjan (11 janvier 1999*)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961. New York, 30 mars 1961

Adhésion : Azerbaïdjan (11 janvier 1999*)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. New York, 8 août 1975

Participation : Azerbaïdjan (11 janvier 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of their Families. New York, 18 December 1990

Accession: Azerbaijan (11 January 1999)*

Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be used for such Carriage (ATP). Geneva, 1 September 1970

Accession: Uzbekistan (11 January 1999)*

Customs Convention on the Temporary Importation of Commercial Road Vehicles. Geneva, 18 May 1956

Accession: Uzbekistan (11 January 1999)*

Protocol on the Privileges and Immunities of the International Seabed Authority. Kingston, 27 March 1998

Signature: Ghana (12 January 1999)

Vienna Convention on the Law of Treaties between States and International Organizations or between International Organizations. Vienna, 21 March 1986

Formal confirmation: United Nations (21 December 1998)*

* Date of receipt of relevant documents.

Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille. New York, 18 décembre 1990

Adhésion : Azerbaïdjan (11 janvier 1999*)

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP). Genève, 1 septembre 1970

Adhésion : Ouzbékistan (11 janvier 1999*)

Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers commerciaux. Genève, 18 mai 1956

Adhésion : Ouzbékistan (11 janvier 1999*)

Protocole sur les privilèges et immunités de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 27 mars 1998

Signature : Ghana (12 janvier 1999)

Convention de Vienne sur le droit des traités entre États et organisations internationales ou entre organisations internationales. Vienne, 21 mars 1986

Confirmation formelle : Organisation des Nations Unies (21 décembre 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

99-00024